



NAUČNÁ STEZKA LESNÁ

Kaplička Panny Marie

8. zastávka

Kaplička, nazývaná v minulosti „Hütten Muttergottes“ - Domeček Matky boží, byla postavena po roce 1890 majitelkou velkostatku Lesná - Schönwald Bertou Širtingárovou. Poslední pobožnost se zde za hojně účasti Němců z okolí konala o Svatodušním pondělí v roce 1946. Roku 1993 byla kaplička za přispění rodáků ze SRN upravena do současné podoby. Kaplička, vystavěná na zdánlivě opuštěném místě Českého lesa, sloužila v neposlední řadě také jako důležitý orientační bod. Okolní lesy byly v 19. a 1. polovině 20. století osídleny mnohem hustěji než dnes. Les a vodní energie potoků poskytovaly uplatnění nejrůznějším řemeslům. V okolí pracovaly sklárny a na ně napojené brusírny a leštírny skla. Vody lesních bystřin poháněly i mlýny, hamry a papírny. Není tomu tak dávno, kdy v blízkých lesích vyhasly poslední mlíře a odešli odtud sběrači smoly, z níž se vyráběla kolomaz. Vrchnost ve svých rozsáhlých revírech zakládala obory a hájovny, jejichž stopy jsou v okolních lesích dosud patrné.



vlevo: Opravená kaplička - Kapelle nach der Wiederherstellung
vpravo: Vyobrazení kaple před opravou - Abbildung der Kapelle vor der Renovierung

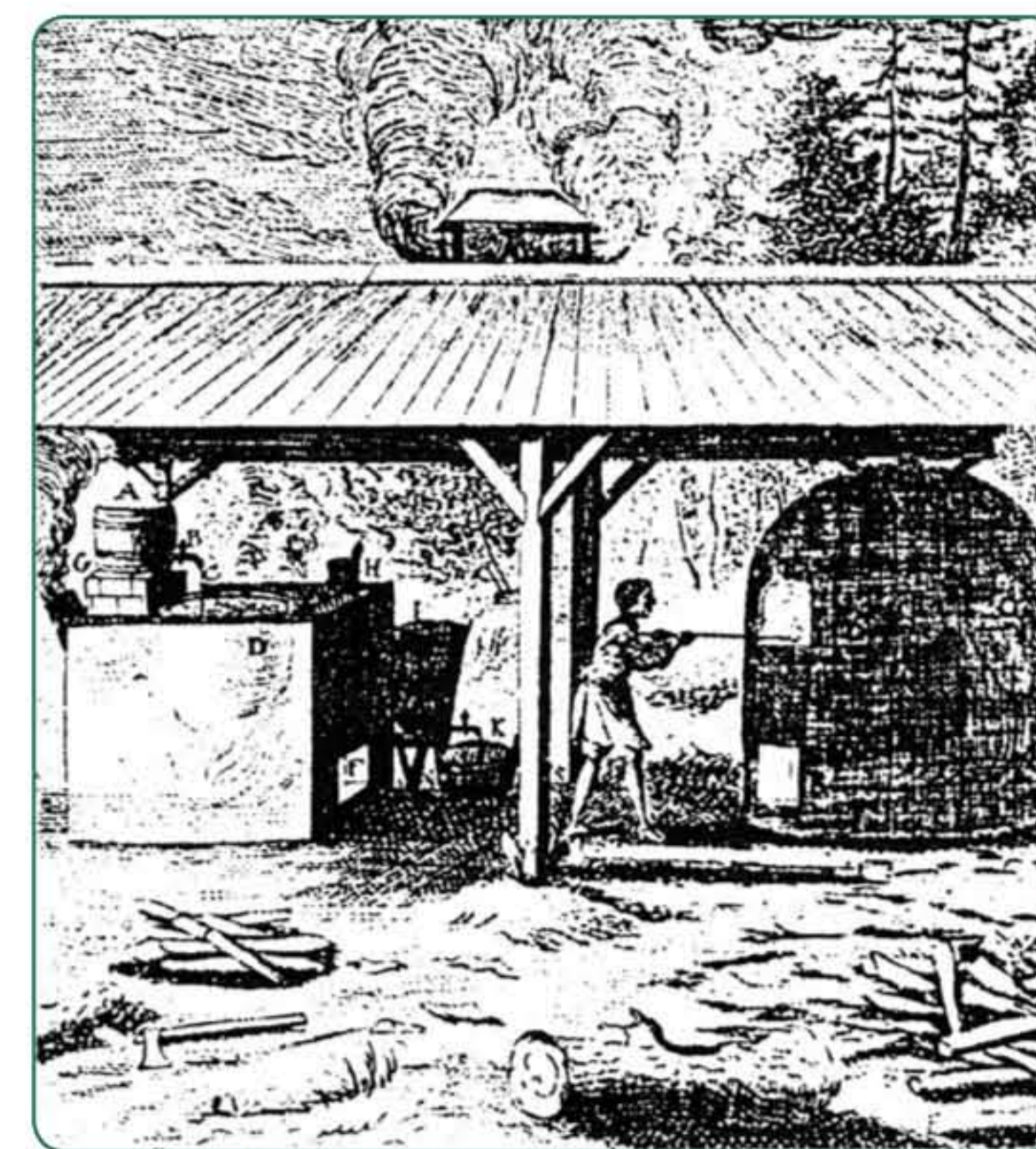


Mlíř u nedaleké vsi Hraničky, foto z roku 1929
Ein Meiler bei unweit gelegenen Dorf Reichenthal, Foto von 1929



Kapelle der Jungfrau Maria

Diese früher auch die „Hütten Muttergottes“ genannte Kapelle ließ die Besitzerin der Domäne Lesná (Schönwald), Berta Schirndinger, nach 1890 errichten. Der letzte Gottesdienst wurde hier unter zahlreicher Teilnahme der Deutschen aus der Umgebung am Pfingstmontag 1946 zelebriert. Im J. 1993 wurde die Kapelle mit Unterstützung der deutschen Landsleute zum heutigen Aussehen wiederhergestellt. Die an einem scheinbar verlassenem Ort des Böhmisches Waldes erbaute Kapelle diente nicht zuletzt auch als ein wichtiger Orientierungspunkt. Die umliegenden Wälder waren im 19. und in der ersten Hälfte des 20. Jhs viel dichter bevölkert als heute. Der Wald und die Wasserenergie der Bäche boten viele Möglichkeiten zur Ausübung verschiedener Handwerke. In der Umgebung arbeiteten Glashütten, an die Schleif- und Polierwerke angeschlossen waren. Vom Wasser der Wildbäche wurden auch Mühlen, Hammerwerke und Papiermühlen betrieben. Es ist eigentlich nicht so lange her, seit in den nahen Wäldern die letzten Meiler erloschen und die Pechsammler von dort weggegangen sind (Pech wurde zur Wagenschmiere verarbeitet). Spuren der von der Obrigkeit errichteten Gehege und Hegerhäuser sind in den umliegenden Wäldern bisher bemerkbar.



Stará flusárna - zařízení, v němž se pálením dřeva a následným vyluhováním popela získávala potaš potřebná k výrobě skla
Alte Pottaschiedererei - eine Einrichtung, wo durch die Holzverbrennung und anschließendes Auslaugen der Asche die zur Glasherstellung notwendige Pottasche gewonnen wurde

LESY ČESKÉ REPUBLIKY, VSTUPE BEZ KLEPÁNÍ

